

ECOTURISME URBÀ

NATURALMENT La Seu d'Urgell



EL TIL·LER

El til·ler (*Tilia platyphyllos*) és un arbre caducifoli típic de fondalades de l'estatge montà. Amic de la fresca, s'enfila fins als 1400 m d'altitud acompanyat d'altres arbres que perden la fulla com l'auró blanc (*Acer campestre*) i la freixera (*Fraxinus excelsior*). La seva capçada espessa fa una bona ombra. Això i el perfum de les seves flors ha promogut que se n'hagi fet moltes varietats de jardineria.

Les dues avingudes de la Seu, del Salòria i de Pau Claris, estan orientades de nord a sud. En sentit perpendicular, d'est a oest, els uneix una zona d'ús exclusiu per a vianants: el passeig Pasqual Ingla. Amb 470 m de longitud i una amplada de gairebé 9 m, aquest passeig és una zona de lleure per a tota la població. Disposa d'un espai d'esbarjo i esport per a la canalla, i de bancs per seure sota l'ombra de dos rengleres de til·lers al llarg de tota la via pública.

Quan arriba el mes de maig, els til·lers dels nostres carrers esclaten amb les seves petites flors blanques i grogues. Però més que pel color, si per alguna cosa són característiques aquestes flors és per la flaire agradable que desprenen. El seu nèctar atrau una gran varietat d'insectes, com ara papallones, borinots, abelles, mosques i escarabats voladors. Seure en un banc del passeig Pasqual Ingla i estar-se a mirar la bonior de cuques que es delecten amb el dolç suc floral d'aquests arbres, és una molt bona manera de gaudir de la natura urbana de la Seu.

Insectes

Foto: Jordi Dalmau-AUBERRIA



Abella alimentant-se de nèctar de les flors. Clar exemple de simbiosi entre plantes i insectes, ja que alhora que els insectes s'alimenten ajuden a la pol·linització i per tant a la reproducció de la planta.

Arbres

Foto: Ester Canturri



Til·lers del Passeig Pasqual Ingla. Els arbres de les ciutats són una important font de biodiversitat ja que molts insectes es nodreixen de les seves fulles o flors, i molts ocells hi fan el niu o s'alimenten dels seus fruits.

Detall flor i fulles

Foto: Jordi Dalmau-AUBERRIA



Les **flors del til·ler** pengen en petits poms proveïts d'una mena de fulla verda anomenada bràctea: la coneguda i molt emprada per a tisanes relaxants til·la.



Ajuntament de
la Seu d'Urgell



La Seu d'Urgell
Turisme de La Seu



vilesflorides

ECOTURISME URBÀ

NATURALMENT La Seu d'Urgell



EL TILO

El tilo (*Tilia platyphyllos*) es un árbol caducifolio típico de hondonadas del piso montano. Amigo del fresco, sube hasta los 1400m de altitud acompañado de otros árboles que pierden la hoja como el arce (*Acer campestre*) y el fresno (*Fraxinus excelsior*). Su copa densa hace una buena sombra. Esto y el perfume de sus flores ha promovido que se haya hecho muchas variedades de jardinería.

Las dos avenidas de La Seu, del Salòria y de Pau Claris, están orientadas de norte a sur. En sentido perpendicular, de este a oeste, las une una zona de uso exclusivo para peatones: el paseo Pasqual Ingla. Con 470 m de longitud y una anchura de casi 9 m, este paseo es una zona de ocio para toda la población. Dispone de un espacio de recreo y deporte para los niños, y de bancos para sentarse bajo la sombra de dos hileras de tilos a lo largo de toda la vía pública.

Cuando llega el mes de mayo, los tilos de nuestras calles estallan con sus pequeñas flores blancas y amarillas. Pero más que por el color, si por algo son características estas flores es por el olor agradable que desprenden. Su néctar atrae a una gran variedad de insectos, como mariposas, abejorros, abejas, moscas y escarabajos voladores. Sentarse en un banco del paseo Pasqual Ingla y escuchar el zumbido de bichos que se deleitan con el dulce néctar floral de estos árboles, es una muy buena manera de disfrutar de la naturaleza urbana de La Seu.

Insectos

Foto: Jordi Dalmau-AUBÈRRIA



Abeja alimentándose de néctar de las flores. Claro ejemplo de simbiosis entre plantas e insectos, ya que a la vez que los insectos se alimentan ayudan a la polinización y por tanto a la reproducción de la planta.

Árboles

Foto: Ester Canturri



Tilos del paseo Pasqual Ingla. Los árboles de las ciudades son una importante fuente de biodiversidad ya que muchos insectos se alimentan de sus hojas o flores, y muchos pájaros anidan o se alimentan de sus frutos.

Detalle flor y hojas

Foto: Jordi Dalmau-AUBÈRRIA



Las **flores del tilo** cuelgan en pequeños racimos provistos de una especie de hoja verde llamada bráctea: la conocida y muy utilizada para tisanas relajantes tila.



Ajuntament de
la Seu d'Urgell



La Seu d'Urgell
Turisme de La Seu



vilesflorides

ECOTURISME URBÀ

NATURALMENT La Seu d'Urgell



THE LARGE-LEAVED LIME

The large-leaved lime (*Tilia platyphyllos*) is a deciduous tree typically found on the slopes of montane ecosystems. They like cool temperatures, which means they can grow at levels as high as 1400 m along with other deciduous trees such as the field maple (*Acer campestre*) and the european ash (*Fraxinus excelsior*). Its thick treetop offering a good shade, together with the scent of its flowers, have led to the cultivation of many varieties of gardening.

The two avenues of La Seu, *Avinguda Salòria* and *Avinguda Pau Claris*, are oriented from north to south. In a perpendicular direction, from east to west, they are joined by an area for the exclusive use of pedestrians: *Passeig Pasqual Ingla*. With a length of 470 m and a width of almost 9 m, this boulevard is a leisure area for the whole population. It has a playground and sports area for children, and benches to sit in the shade of two rows of large-leaved limes along the entire boulevard.

When the month of May arrives, the large-leaved limes of our streets burst with their little white and yellow flowers. However, if anything is characteristic of these flowers rather than the colour, it is the pleasant scent they produce. Its nectar attracts a wide variety of insects, such as butterflies, bumblebees, bees, flies and flying beetles. A great way to enjoy the urban nature of La Seu is by sitting on a bench along *Passeig Pasqual Ingla* and looking at the buzzing bugs feasting in the sweet floral juice of these trees.

Insects

Photo: Jordi Dalmau-AUBERRIA



Bee feeding on nectar from flowers. A clear example of symbiosis between plants and insects, as they feed and, at the same time, pollinate the plant, thus helping the plant reproduce.

Trees

Photo: Ester Canturri



Large-leaved limes along *Passeig Pasqual Ingla*. City trees are an important source of biodiversity as many insects feed on their leaves and flowers, and many birds nest or feed on their fruits.

Image of flower and leaves

Photo: Jordi Dalmau-AUBERRIA



Large-leaved lime flowers hang in small bouquets with a kind of green leaf known as bract: the well-known lime blossoms that are widely used as herbal tea.



Ajuntament de
la Seu d'Urgell



La Seu d'Urgell
Turisme de La Seu



vilesflorides

ECOTURISME URBÀ

NATURALMENT La Seu d'Urgell



LE TILLEUL

Le tilleul (*Tilia platyphyllos*) est un arbre à feuillage caduc typique de zones creuses de moyenne montagne. Ami de la fraîcheur, il s'élève jusqu'à 1400 m d'altitude accompagné d'autres arbres qui perdent leur feuillage comme l'érable champêtre (*Acer campestre*) et le frêne (*Fraxinus excelsior*). Son houppier épais donne une bonne ombre. Ceci et le parfum de ses fleurs a occasionné qu'il s'en est fait plusieurs variétés de jardinerie.

Les deux avenues de La Seu, de Salòria et de Pau Claris, sont orientées du nord au sud. Dans le sens perpendiculaire, d'est en ouest, les relie une zone d'usage exclusif pour les piétons: le passage Pasqual Ingla. Avec 470 m de longueur et une largeur de presque 9 m, ce passage est une zone récréative pour toute la population. Il dispose d'un espace de jeux et sports pour les enfants, et de bancs pour s'asseoir à l'ombre de deux rangées de tilleuls le long de toute la voie publique.

Quand arrive le mois de mai, les tilleuls de nos rues éclatent de leurs petites fleurs blanches et jaunes. Mais au-delà de leur couleur, si ces fleurs sont caractéristiques c'est pour l'odeur agréable qu'elles dégagent. Leur nectar attire une grande variété d'insectes, comme les papillons, bourdons, abeilles, mouches et scarabées volants. S'asseoir sur un banc du passage Pasqual Ingla et y rester à regarder le bourdonnement d'insectes qui se délectent avec le jus floral sucré de ces arbres, est une belle manière de profiter de la nature urbaine de La Seu.

Insectes



Photo: Jordi Dalmau-AUBERRIA



Abeille s'alimentant du nectar des fleurs. Clair exemple de symbiose entre plantes et insectes, vu que les insectes, tout en se nourrissant, aident à la pollinisation et ainsi à la reproduction de la plante.

Arbres



Photo: Ester Canturri



Tilleuls du passage Pasqual Ingla. Les arbres des villes sont une source importante de biodiversité étant donné que plusieurs insectes se nourrissent de leurs feuilles ou fleurs et beaucoup d'oiseaux y font leur nid ou s'alimentent de leurs fruits.

Détail fleur et feullies



Photo: Jordi Dalmau-AUBERRIA



Les fleurs du tilleul pendent en petits bouquets pourvus d'une sorte de feuille verte appelée bractée : le fameux et très prisé tilleul pour des tisanes relaxantes.



Ajuntament de
la Seu d'Urgell



La Seu d'Urgell
Turisme de La Seu



vilesflorides